

Zápisnica

Workshop vo veci spolupráce na projekte: „**Nová Univerzitná nemocnica v Bratislave**“ (ďalej len „**Projekt**“), ktorý sa konal dňa 14. 08. 2017 o 12.30 hod. medzi:

- **Slovenskou republikou** zastúpenou **Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky** (ďalej len „**MZ SR**“) a
- spoločnosťou **HC Logic, s.r.o.**, Sokola Tůmy 743/16, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Česká republika (ďalej len „**HC LOGIC**“).

Minutes

Workshop within the project co-operation: „**New University Hospital in Bratislava**“ („**Project**“), which was held on 14th of August 2017 at 12:30 p.m. between:

- **The Slovak Republic** represented by the **Ministry of Health of the Slovak Republic** (hereinafter referred to as the “**MoH**”) and
- **HC Logic, s.r.o.**, Sokola Tůmy 743/16, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory, Czech Republic (hereinafter referred to as the „**HC LOGIC**“).

Táto zápisnica je spísaná v slovenskej a anglickej jazykovej verzii na tejto jednej listine, pričom rozhodujúcim znením je v každom prípade slovenské jazykové znenie. Prílohou tejto zápisnice je listina prítomných.

These minutes are drawn in both Slovak and English language mutations on this one document whereby the Slovak version shall always take precedence. A list of participants shall be attached as schedule to these minutes.

<p>MZ SR – Privítanie záujemcu.</p> <ul style="list-style-type: none">- Po tom ako ste videli obidve nemocnice a pri skutočnosti, že máme schválený rozpočet 80 mil. EUR na rekonštrukciu Ružinova ako aj zo skúseností, Vám je asi zrejmé, že nemocnicu v Ružinove nebude možné zrekonštruovať v celom rozsahu ale, že bude potrebné si premyslieť, ktorá časť sa bude rekonštruovať a v akom rozsahu.- Vieme, že najviac kritická je spodná časť nemocnice, ktorá zahŕňa komunikačné uzly a tiež bude potrebné vyriešiť efektivitu na jednotlivých oddeleniach nemocnice.- Posledná rekonštrukcia bola realizovaná v roku 2006, kedy prešlo rekonštrukciou oddelenie hrudníkovej chirurgie na 2. poschodí.- Videli ste aj očné oddelenie na 7. poschodí, ktoré je v pôvodnom stave,	<p>MoH – Welcoming the candidate.</p> <ul style="list-style-type: none">- After you've seen both hospitals while taking into account the EUR 80 million budget approved for the reconstruction of the Ružinov hospital, as well as based on your experience it might be obvious to you that the full reconstruction of the hospital will not be possible and that we will have to figure out which part will be reconstructed and to what extent, knowing that the lower part of the hospital including communication nodes is the most critical section, and we will also have to address effectiveness in individual hospital departments.- The most recent reconstruction was carried out in 2006 in the Thoracic Surgery Department on the second floor.- You have also seen the Ophthalmology Department on the 7th floor which is in
---	---

s trojlôžkovými izbami a so spoločnými sociálnymi zariadeniami.

- V Ružinove máme určité obmedzenia, je tam len 15%ná možnosť dostavby čo je cca 10.000 m², pričom v zadnej časti areálu je problém so spodnou vodou, takže ak by sa išlo cestou prístavby, tá by bola možná len v časti areálu pred hlavným vchodom, avšak čo sa týka pozemkov, v tejto časti prebieha sporové konanie medzi mestskou časťou a UNB.
- Čo sa týka nemocnice v Rázsochách, mala by byť koncovou nemocnicou s kompletnou zdravotnou starostlivosťou v spojitosti s nemocnicou Ružinov.
- V súčasnej dobe je UNB zložená z 5 nemocníc, ale podľa novej koncepcie by mali UNB tvoriť už len 2 nemocnice, s tým, že ostatné nemocnice nezaniknú, ale budú partnermi.
- Ďalšou časťou projektu je celková reprofilizácia zdravotníckych zariadení v Bratislave v gescii MZ SR.
- Čo sa týka rozsahu projektu a rozsahu toho čo chceme „vysúť ažiť“ jedná sa nielen o naprojektovanie Rázsoch, ale aj o celkové riešenie Bratislavy ako funkčného medicínskeho celku.
- Nemocnica v Petržalke je nemocnica mestského typu a strategická nemocnica, aj z týchto dôvodov sa s ňou počíta aj naďalej, nemocnica v Starom Meste je národnou kultúrnou pamiatkou, s ňou sa počíta ako s nemocnicou pre geriatrických pacientov na území Bratislavy a nemocnica v Podunajských Biskupiciach by mala slúžiť pre dlhodobu chorých pacientov.
- Máme teraz jedinečnú šancu synchronizovať zdravotnú starostlivosť na území Bratislavy a prispôbiť ju demografickej krivke, z ktorej je zrejmé, že populácia výrazne starne.

HC LOGIC – Tou synchronizáciou myslíte len medicínsku časť, alebo aj technickú časť – napr. centrálna sterilizácia ?

MZ SR – Nie, logisticky by to nefungovalo nakoľko nemocnice sú od seba dosť vzdialené.

HC LOGIC – Má niektorá z menovaných nemocníc vlastnú spaľovňu ?

its original condition, with triple-bed rooms and shared bathrooms.

- In Ružinov, there are certain limitations concerning the hospital's completion, because only 15% of the area, i.e., some 10,000 square metres, is available for the purposes of hospital completion, and in the rear part of the hospital grounds there are problems with groundwater; therefore, if the option involving the building extension is chosen, this could only be done in the area in front of the main entrance, but as regards the plots of land in this part, there is a pending dispute between the BUH and the municipal authority.
- As regards the Rázsochy hospital, it should be a tertiary referral type of hospital providing comprehensive healthcare in conjunction with the Ružinov hospital.
- At present, the BUH consists of five hospitals but, under the new concept, the BUH will comprise only two hospitals; however, the remaining hospitals will not cease to exist, but will continue to operate as partners.
- Another phase of the project involves the overall re-profiling of healthcare facilities in Bratislava falling within the remit of the Health Ministry.
- As regards the scope of the project as well as what we want to have as the subject-matter for the award of the contract, this involves not only the design of the Rázsochy hospital but also an overall solution for Bratislava as a functional medical complex.
- The hospital in Petržalka is a municipal type of hospital and a strategic hospital; for these reasons, it should continue to operate, the Staré Mesto hospital is a national cultural monument and is intended to operate as a hospital for geriatric patients in the territory of Bratislava, and the hospital in Podunajské Biskupice should be providing care to long-term patients.
- At present we have a unique chance to synchronise healthcare system in the

MZ SR – Nie, v petržalskej nemocnici kedysi spaľovňa bola, ale v súčasnosti nie je funkčná.

HC LOGIC – Je ešte k dispozícii okrem rozpočtu vo výške 80. mil. EUR aj iný rozpočet ?

MZ SR – Áno, každý rok bude vyčlenená určitá suma, z ktorej by sa mali uhrádzať opravy nemocníc, ktoré spadajú pod UNB, vedeli by sme Vám poskytnúť report o tom, čo všetko sa plánuje opraviť z tohto rozpočtu.

HC LOGIC – A už sa skrz tento rozpočet od UNB dostalo niečo aspoň do fázy projektu ?

MZ SR - v Ružinove sa uskutočňujú len opravy havarijných stavov, ktoré idú mimo projektu.

HC LOGIC – Pani primárka spomínala aj urgentný príjem.

MZ SR – Jeden z 26 projektov, ktoré ministerstvo momentálne vedie v rámci programového vyhlásenia vlády a „urgenty“ majú spĺňať určité kritériá a v tom zmysle sa majú dobudovať.

HC LOGIC - Všetky opravy majú prejsť za plnej prevádzky Ružinova, alebo dôjde k uzatváraniu poschodí príp. oddelení ?

MZ SR – Je možné rozdeliť nemocnicu Ružinov bez toho, aby boli nutné akékoľvek presuny, akútne prípady pacientov bude možné nasmerovať do nemocníc v Trnave, Dunajskej Strede a v Malackách.

HC LOGIC – Pani primárka nás ešte upozorňovala, že kritická je hlavne vertikálna doprava – veľkosť a počet výťahov, rekonštrukcia po častiach by mohla ešte znížiť ich kapacitu.

MZ SR – Rekonštrukcia Ružinova v rámci našej Koncepcie začne až po dostavbe Rázsoch, bol by teda možný presun pacientov do Rázsoch a aj do nemocnice na Kramároch.

HC LOGIC – Čo všetko bude požadované z vašej strany, do akej miery budú zadané parametre toho, čo sa očakáva v Rázsochách - veľkosť oddelení a pod. ?

MZ SR – V rámci ministerstva sme mali stretnutie s približne 50 odborníkmi zo Slovenska, z jednotlivých pracovísk – jednotlivých odborov a špecializácií, ktorí majú za úlohu vypracovať koncepciu za daný odbor v rámci novej UNB s perspektívou na 10 rokov, z našej strany im bola zadaná štruktúra dokumentu.

territory of Bratislava and bring it in line with the demographic trends that are indicating a strong ageing of the population.

HC LOGIC – What do you mean by synchronising, is it going to involve only the medical part or also the technical part – e.g. the central sterilization department?

MoH – No, this would not work in terms of logistics, because the hospitals are quite far apart from each other.

HC LOGIC – Does any of these hospitals have its own incinerator?

MoH – No, none of them does, there used to be one in the hospital in Petržalka, but it's not working at present.

HC LOGIC – Is there any other budget available in addition to the EUR 80 million budget?

MoH – Yes, there will be a certain amount allocated each year for repairs in hospitals falling under the BUH; we might be able to give you a report as regards the repairs which are expected to be covered by this budget.

HC LOGIC – Is there any item falling under this budget from the BUH that has reached the project stage at least?

MoH - Ružinov carries out only emergency repairs which fall outside the scope of the project.

HC LOGIC – The department head also mentioned the emergency room.

MoH – As one of the 26 projects currently undertaken by the Ministry as part of the Government's Manifesto, emergency departments should comply with certain criteria and, in this context, their completion is envisaged.

HC LOGIC – Are all repairs going to be made in full operating conditions in Ružinov or certain floors or wards will be closed?

MoH – The Ružinov hospital can be split without any transfers being necessary, acute cases can be transferred to the hospitals in Trnava, Dunajská Streda and Malacky.

HC LOGIC – The department head also warned us about vertical transport being the most critical as regards the number and size of lifts; doing the reconstruction part by part could further reduce their capacity.

- Od budúceho partnera by sme očakávali aby tento dokument pripomienkoval a revidoval.

HC LOGIC – Tento výstup by potom obsahoval rozloženie medzi 5 nemocníc ?

MZ SR – Áno.

HC LOGIC – Okrem medicínskej časti by bolo vhodné mať predstavu aj o nasadení logistických systémov, potrubnej pošty, závesných systémov, rozhodnúť sa, či pracovňa a spaľovňa bude zabezpečená v rámci UNB alebo externe.

- To čo ministerstvo žiada od tímu odborníkov by mohlo žiadať aj zo strany správcov objektu – hospodárska správa objektu.

MZ SR – U nás by sa k takýmto možnostiam vedeli vyjadriť zrejme len pracovníci Nemocnice Sv. Michala, nakoľko sa domnievame, že v iných štátnych nemocniciach sa s podobnými logistickými systémami personál nestretol.

HC LOGIC - Obrovský problém budú ľudia, najväčšia nákladová položka sú platy zamestnancov, a aj keď vy budete schopný vybudovať efektívnu nemocnicu tak to sa musí premietnuť aj vo vzťahu nákladov na prevádzku.

- Rastú aj hygienické nároky a to zaťažuje logistiku, aj preto je potrebné obslužné systémy navrhovať do budúcnosti.
- Do akej miery budú zadané z vašej strany požiadavky ?
- Bude projekt rozdelený systémom len projektová časť, len poradenská časť, len prevádzková časť ?
- My si vieme predstaviť model, že nám budú zadané fixné požiadavky, my vyhotovíme nemocničnú koncepciu, ktorá sa naprojektuje a na ten projekt sa vyberie zhotoviteľ alebo prevádzkovateľ, takýto model by bol výhodný z dôvodu, že nebudete musieť vyjednávať s množstvom subjektov.

MZ SR – Projekt je nastavený tak, že budú 2 verejné obstarávania /VO/ – jedno VO bude na partnera, ktorý nemocnicu postaví, a druhé VO bude na partnera, ktorý povie, čo sa postaví a ako.

- Po dostavbe nemocnice bude nasledovať transfer ľudí, zariadení a 5 rokov dohľad nad procesmi, ktoré partner navrhol.

MoH – Under our Concept, the Ružinov hospital's reconstruction will commence only after the completion of the Rázsochy hospital and, therefore, the transfer of patients to Rázsochy and the Kramáre hospital would be possible.

HC LOGIC – What will be all of your requirements, how precisely will the parameters of what is expected in Rázsochy – size of departments, etc.– be specified ?

MoH – Within the Ministry we met with approximately 50 experts from Slovakia and from individual departments – individual units and specialisations – who have been tasked with the preparation of the concept for their own specialisation within the new BUH with an outlook for 10 years; we presented to them the structure of the document, adding that the future partner will be expected to comment on and review the document.

HC LOGIC – This output would then involve the distribution between five hospitals?

MoH – Yes.

HC LOGIC – In addition to the medical part, it would also be good to have an idea about the deployment of logistics systems, pneumatic tube mail, suspension systems, and to make a decision as to whether the laundry and incineration units will be operated by the BUH or outsourced.

- What the Ministry demands from the team of experts could be identical with what it should demand from facility administrators – facility management.

MoH – On our part, the personnel of the St. Michael's Hospital are probably the only experts who could comment on these options, because employees in other state-run hospitals have not probably encountered these issues.

HC LOGIC – Human resources will be a huge problem, the crucial portion of costs will be spent on employees' wages, and even if you will be able to build an efficient hospital, this must also be reflected in the operational costs.

- Hygiene requirements are becoming stricter, thus posing a burden on logistics, and, therefore, it is necessary to make the design of service systems future-proof.
- In what scope will your requirements be specified?

- Prevádzkovať nemocnicu bude UNB a MZ SR – manažment bude štátny, a partner bude niečo ako dozorná rada.
- Zároveň, ak Vami navrhnuté procesy nemocnica nebude dodržiavať, Vy nám budete môcť udeliť sankcie za neplnenie nastavených procesov.
- Od Vás by sme teda potrebovali aj na základe podkladov, ktoré Vám zašleme, aby ste pripravili návrh medicínskeho plánu dvoch nemocníc a na základe tohto návrhu vytvoriť architektonický plán Rázsoch, z ktorého sa vytvorí tendrová dokumentácia, na základe ktorej sa vyberie dodávateľ stavby a následne sa bude uskutočňovať transfer a dohľad nad nastavenými procesmi.
- Medicínske prístroje budú obstarané ministerstvom.

HC LOGIC – Kto bude riešiť informačné systémy ?

- My máme skúsenosti, že informačný systém /IS/ je cenovo dostupný, ale každá zmena IS je nesmierne predražená a my momentálne z Vášho zadania nevieme s čím má byť spokojný užívateľ v rámci IS.
- Mali by sa objaviť aj požiadavky na obslužné servisné priestory ako veľkosť počítačových sál, infraštruktúra, aby všetci záujemcovia mali návrhy obdobné a aby to bolo možné aj pre vás ľahšie vyhodnotiť.

MZ SR - 1. návrh budeme robiť už len s konkrétnym partnerom.

HC LOGIC - A kritérium na výber toho konkrétneho partnera bude čo ?

MZ SR – Môžeme ich rozdeliť na viacero bodov:

- Vyhotovenie medicínalného plánu pre novú UNB.
- Projekčná časť, technická a architektonická časť – podľa toho aký bude verdikt ohľadom Rázsoch.
- Vytvorenie projektovej dokumentácie s jednotlivými cenovými položkami.
- Projektová dokumentácia na územné rozhodnutie, stavebné rozhodnutie.
- Tendrová dokumentácia, ktorá bude zahŕňať realizačnú dokumentáciu.

- Is the project going to be divided in a way that there will only be the project part, the consultancy part and the operating part?
- We can imagine a model where fixed requirements will be presented to us, we will create a hospital concept which will be designed, and a contractor or operator will be chosen for the project; this model would be advantageous in that you would not have to negotiate with a number of entities.

MoH – The project is set in a way that there will be two public tenders /PT/ – one PT for the partner that will build the hospital and the other for the partner that will say what will be built and how.

- After the hospital is completed, the transfer of personnel and equipment will follow, with five years' supervision over the processes designed by the partner.
- The hospital will be operated by the BUH and the Health Ministry – the management will fall within the remit of the state and the partner will act as some kind of a supervisory board.
- At the same time, if the hospital fails to act in line with the processes designed by you, it will be possible for you to impose sanctions for non-compliance with the set processes.
- What we will need from you, also on the basis of the documents that will be sent to you, is that you should prepare a proposal of medical plan for two hospitals and, based on this plan, develop an architectonic design for Rázsochy, which will serve as the basis for the preparation of the tender documentation, based on which the contractor will be selected for the construction and, subsequently, the transfer and supervision over the set processes will be carried out.
- Medical equipment will be procured by the ministry.

HC LOGIC – Who will be in charge of handling the information systems?

- Based on our experience, an information system (IS) is affordable, but any modifications to the IS are immensely

- Návrh transferu.
- Návrh prevádzky.
- Čo sa týka prevádzkovej časti, v nej ešte nemáme presne zadefinovaný rozsah ukazovateľov KPI, aj preto zhromaždíme od jednotlivých záujemcov informácie, aby sme vedeli zostaviť presne predmet zákazky.

HC LOGIC - Čo sa týka Ružinova, minimálne v jednej časti by sa rozhodne malo niečo urobiť so statickou, konštrukcia v časti urgentného príjmu je v havarijnom stave.

- Najväčší problém v tejto nemocnici je s logistikou.
- Čo sa týka kritérií na energetickú efektívnosť budov myslíme si, že nie je nutné podmieňovať nemocnicu americkým štandardom.
- BREEAM a LEEDS sú zbytočné pre slovenskú nemocnicu a aby mala najvyššie čísla v rámci týchto certifikácií, postačilo by z nich len vybrať to čo je potrebné.
- Potrebovali by sme vidieť projektovú dokumentáciu a je potrebné aby bol vyhotovený dôkladný statický prieskum – nosnosť podláh.
- Bolo by vhodné určiť transportnú cestu na prístroje, ktoré sa budú vymieňať.
- Tiež sa v Rázsochách zrejme nikdy nepočítalo s tým, že by sa miestnosti mali chladiť.
- Heliport vyzerá byť v dobrom stave.
- Uvádzate, že hlavným faktorom toho, prečo zvažovať využitie existujúcej stavby je využitie platných povolení, v prípade dokončenia stavby v zmysle povolenia nebudú skutočne nutné ďalšie konania ?

MZ SR – Určite budú, ale my sme sa chceli vyhnúť hlavne novému územnému rozhodnutiu, ktoré má zložitú a zdĺhavú časť EIA.

HC LOGIC – V závere posudku sa odporúča výrazná revízia projektovej dokumentácie, takéto posúdenie stavby by ale trvalo 3-4 mesiace, meranie, záťažové skúšky a pod.

- Veľká nevýhoda stavby Rázsochy je, že je čiastočne prefabrikovaná, tým pádom v jednotlivých spojoch „zateká“, to

overpriced and, based on your current assignment, we do not know what the expectations of satisfied users as regards the IS will be.

- The requirements regarding service rooms and the size of computer rooms and infrastructure should also be known so that all candidates can present similar proposals which you can then evaluate more easily.

MoH – The first proposal will only be prepared in cooperation with a particular partner.

HC LOGIC – And the criterion for selecting that particular partner will be?

MoH – It can be broken down into several items:

- Development of the medical plan for the new BUH.
- The design part – the technical and architectonic part – depending on what the verdict regarding Rázsochy will be.
- Preparation of the project documentation including individual price items.
- Project documentation for site permit, building permit.
- Tender documents that will involve implementation documents.
- Draft plan for transfer.
- Draft operation plan.
- As regards the operating part, the scope of kpis has not been precisely defined so far and, also for this reason, we are collecting information from individual candidates so that we will be able to accurately compile the subject-matter of the contract.

HC LOGIC – As far as Ružinov is concerned, at least in one of its structures the statics should be repaired, as the structure pertaining to the emergency department is in a bad state of disrepair.

- Logistics is the biggest problems in this hospital.
- As regards the criteria for the energy efficiency of buildings, we think it is not necessary to apply the US standard as a prerequisite.
- BREEAM and LEEDS – for a Slovak hospital it is not necessary to have the highest scores under these certifications,

všetko by bolo nutné skontrolovať a aj opraviť, zabralo by to množstvo času.

- Neuvažovali ste o tom, zachovať platné rozhodnutie v rámci obvodovej konštrukcie, ktorú má stavba teraz, vonkajšie výšky a rozmery ponechať a hýbať len s vnútrom, nemusíme sa držať výšky stropov v budove, prípadne dostavíme to na čo už stavebné povolenie existuje.

MZ SR - V územnom rozhodnutí nie sú plány a nie sú ani špecifikované objemy a rozsah.

HC LOGIC – A otázky tohto typu bude riešiť ministerstvo alebo sa presunú takéto úlohy na budúceho partnera ?

- Nie je nám ešte jasné aké bude zadanie a čo bude kritériom pre výber partnera – cena, návrhy ? Kde je hranica medzi návrhom pre ponuku a návrhom pre plnenie ? Napr. na to aby vy ste mohli porovnávať podľa ceny, by museli mať všetci záujemcovia rovnaké zadanie.

MZ SR – Zákon o VO hovorí, že cena musí byť hlavné kritérium pri výbere, aj preto sme nastavili JCI a BREEAM, aby sme vedeli ľahšie vybrať kvalitný návrh.

- My z týchto stretnutí chceme hlavne získať Váš pohľad na vec a tiež to čo by bolo rozhodujúcim kritériom súťaže.
- Dáme Vám materiály a dokumenty, ktoré sme dali aj ostatným záujemcom.
- Vedeli by ste nám následne spísať aké informácie by Vám ešte pomohli na to, aby ste zadanie pochopili lepšie ?

HC LOGIC – Príprava takýchto podkladov zvykne byť väčšinou predmetom súťaže, takéto informácie sa nespístupňujú bez dôvodne.

- Keď ste stanovili očakávaný rozpočet na projekt ako celok, boli do toho započítané aj náklady na medicínsku technológiu ?

MZ SR – Technológiu očakávaný rozpočet nezahŕňa.

HC LOGIC – Čo sa týka doby 5 rokov, partner bude dohliadať na prevádzku a bol by poradcom, ale kto bude nastavovať procesy v nemocnici, procesy krízového riadenia a pod. ?

- My sme v pozícii konzultantov vo viacerých nemocniciach v Česku a nevieme si v tomto projekte predstaviť

only the required criteria should be applied.

- We would need to see the project documentation and it is necessary to have the statics of the structures thoroughly inspected – in terms of floor load capacity.
- It would be advisable to determine the transport route for equipment which will be replaced.
- Also, at the rázsochy hospital, there were probably no plans of using air conditioning in rooms.
- The heliport seems to be in good condition.
- You say the key factor of why to consider the use of the existing structure is the availability of valid permits; if the building is completed as prescribed by the permit, is it really true that no additional proceedings will be necessary?

MoH – They will be necessary, but we wanted to avoid, in particular, the issuance of a new site permit due to a complex and lengthy EIA procedure.

HC LOGIC – At the end of the expert opinion there is a recommendation to carry out a significant revision of the project documentation; but this kind of an assessment of the structure would take 3-4 months, measurements, load tests, etc.

- The major disadvantage of the structure in Rázsochy is that it is partially prefabricated and, therefore various joints might be damaged by rainwater – all of this would have to be checked and repaired, which would take a considerable amount of time.
- Did you consider adhering to the valid decision in terms of the peripheral structure of the existing building, keeping the exterior heights and dimensions and only making alterations in the interior parts, we do not have abide by the height of ceilings in the building, or we could complete only those parts for which there is a building permit already in place.

zodpovednostné vzťahy pri pozícii partnera.

- Kto rozhodne ak my prideme s nejakým riešením, či je to dobré ?
- Bude môcť do toho zasiahnuť nemocnica ?
- Partner bude mať v prevádzkovej časti len poradenskú úlohu, ale zároveň bude musieť zodpovedať za to čo navrhne a ak sa nespĺnia KPI ukazovateľa, tak bude partner sankcionovaný.

MZ SR – Ak majú byť procesy naozaj efektívne nastavené, mal by ich nastaviť partner.

- Máme vládou určené, že zamestnanci musia byť štátni a manažment musí byť v rukách štátu.
- Ak sa ukazovateľ KPI nespĺnia z dôvodov na našej strane, tak partner bude pokutovať ministerstvo.

HC LOGIC – Ak sa budú „búriť“ zamestnanci nemocnice proti našim návrhom, ako sa to bude ďalej riešiť ?

MZ SR – Bude to mať na starosti ministerstvo ako nadriadený orgán spolu s nemocnicou.

HC LOGIC – V prípade ak dôjde napr. k zmene vlády, a tým aj k zmene projektového tímu, by malo byť zadanie jasne špecifikované.

MZ SR – Ak bude zadanie špecifikované tým, čo chceme dosiahnuť konkrétne – napr. obložnosť, počet operácií ročne, počet lôžok, konkrétne určené odbory, a pod. a z takýchto informácií by bolo konečné zadanie postaviť efektívnu nemocnicu.

HC LOGIC – Možno by bolo vhodné vytvoriť prílohu k zmluve, v ktorej bude presne popísané čo má partner urobiť.

- Záleží aj od typu VO, prvé VO bude súťažný dialóg alebo VO s pevným zadáním ?

MZ SR – Zadanie VO chceme zadefinovať až po stretnutiach v rámci 2. kola konzultácií.

- Predmet VO by mal byť jasne daný po trhových konzultáciách, aby sa mohlo ísť do súťaže, ale ak budeme narážať na to, že partner ho potrebuje viac špecifikovať a my nebudeme mať dostatok informácií na to aby sme ho vedeli upresniť, tak budeme musieť ísť iným smerom.
- Cieľom ministerstva je do konca volebného obdobia súčasnej vlády dostať

MoH – The site permit does not include plans, and there are no volumes and scope specified.

HC LOGIC – And this type of questions will be addressed by the Ministry or are these tasks going to be assigned to the future partner?

- It is not yet clear what the assignment and the partner selection criterion will be – price, proposals? Where is the boundary between the tender proposal and implementation proposal? e.g., in order to be able to compare prices, all candidates would have to work with an identical assignment.

MoH – The Act on Public Procurement reads that price must be the key criterion – it was also for this reason that we had set the JC1 and BREEAM so that it would be easier for us to select a high-quality proposal.

- Based on these meetings, we primarily want to get your insight and what should be the decisive criterion for the tendering procedure.
- We will give you the materials and documents which we provided to other candidates as well.
- Could you subsequently write down the information you would need to get a better understanding of the assignment?

HC LOGIC – The preparation of such documentation is typically a subject matter of a contract, information of this kind is not usually disclosed in this manner.

- When you determined the expected budget for the project as a whole, does it include the costs of medical technology?

MoH – Technology is not included.

HC LOGIC – As regards the period of 5 years, the partner will supervise the operation and would act as an advisor, but who will be setting the processes in the hospital, the crisis management processes, etc. ?

- We are in a position of consultants in several hospitals in the Czech Republic and we cannot imagine what the responsibility relations would be in the partner's position.
- If we come up with a certain solution, who is to decide whether it is good or not ?

projekt do takej fázy aby bolo veľmi ťažké ho zrušiť.

HC LOGIC – Vy by ste mali zadefinovať to, na čom vám naozaj záleží aby sa urobilo a zároveň aby mali všetci rovnaké podmienky.

- Každá projektová dokumentácia sa môže pohybovať v rôznej cene, závisí od zadania.
- Polovicu ceny projektu tvoria technológie, závisí od ich zložitosti aká bude konečná suma.

HC LOGIC – Do medicínskeho plánu zahrňujete aj výukovú časť ?

MZ SR – Áno.

- Will the hospital be able to intervene in this process?

- In the operating part, the partner will only act in the capacity of an advisor, but the partner will also be accountable for its own proposals, and if the KPIs are not met, the partner will be penalised.

MoH – In order for the processes to be set really effectively, they should be set by the partner.

- The Government has determined that employees will be state employees and that the management must be in the hands of the state.
- Where KPIs are not complied with for reasons on our part, the partner will penalise the Ministry.

HC LOGIC – If the hospital employees “protest against” our proposals, how will these situations be handled?

MoH – This will be handled by the Ministry as the superior body together with the hospital.

HC LOGIC – In case, for instance, a new government takes office and the project team is replaced, the assignment should be clearly specified.

MoH – If the assignment is specified by what we want to achieve in particular – e.g. occupancy rate, the number of surgeries a year, the specifically determined specialisations, etc., such information could serve as a basis for the final assignment to build an effective hospital.

HC LOGIC – It might be advisable to draw up an annex to the contract with a precise description of what the partner is expected to do, but we do not know whether this will be possible.

- It also depends on the type of public procurement, is the first procurement going to be a competitive dialogue or public procurement with a fixed assignment?

MoH – We want to define the assignment of the public procurement only after the meetings within the second round of consultations.

- The subject-matter of the public procurement should be clearly defined after market consultations so that we could enter the tendering procedure, but if we keep running into situations where the partner would need more detailed specifications and if we do not have

	<p>enough information to provide more details, we will then have to take a different approach.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The ministry's plan is to reach such a project stage within the current term of the incumbent government that it would be very difficult to abandon the project. <p>HC LOGIC – You should define what is really important to you in terms of what needs to be done in order to ensure a level playing field for everyone.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The prices of project documentation may vary, depending on assignment. - Half of the price of the project covers technology, it depends on its complexity and what will be the final amount. <p>HC LOGIC – And the medical plan will also include the teaching part?</p> <p>MoH – Yes.</p>
--	---

Zúčastnění na osobnom stretnutí prejavujú súhlas so znením zápisnice.
Meeting participants are expressing their consent of the minutes.

MZ SR/MoH

Boris Bánovský
Michal Machánek
Pavĺína Melichárová
Veronika Bugyiová

HC LOGIC

Simona Plischke